

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Марата Дамировича Уразаева «Структурно-семантический анализ эбриетивной лексики (на материале русского, английского и немецкого языков)», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. - Уфа, 2023.

Henry Aldrich (1647-1710)
dean of Christ Church, Oxford

The Five Reasons for Drinking

If all be true that do I think,
There are five reasons we should drink:
Good wine - a friend - or being dry -
Or lest we should be by and by -
Or any other reason why.

"Topsy-Turvy World", English Humour in Verse, Moscow,
"Progress Publishers, 1978

Английская эпиграмма

О пьянстве

Для пьянства есть такие поводы:

Поминки, праздники, встречи, проводы;

Крестины, свадьба и развод,

Мороз, охота, Новый год;

Выздоровленье, новоселье,

Печаль, раскаянье, веселье,

Успех, награда, новый чин

И просто пьянство без причин!

Генри Олдрич 1647-1710 гг

пер. С. Маршака

Диссертационное сочинение М.Д. Уразаева посвящено изучению эбриетивной лексики, представляющей концепт «алкогольное опьянение», в трех разных в типологическом отношении языках. Следует отметить, что к теме «употребление спиртных напитков» обращаются исследователи самых различных научных областей (философия, социология, медицина и др.). Не обошли ее вниманием и филологи, которые на протяжении многих десятилетий изучали отдельные слова и выражения, названия, связанные с данной областью, в этимологическом, историко-лингвистическом, культурологическом и других аспектах (например, в России: см. работы Ю.С. Степанова, И.С. Голованова, Л.Н. Мирошниченко, А.С. Быкова и др.). Однако концептуально, целостно и даже масштабно указанная проблема лингвистами еще не была осмыслена, и в этом отношении обращение диссертанта к данной проблеме представляется нам весьма **актуальным и научно обоснованным**.

Можно также приветствовать в **теоретико-методологическом** плане вполне успешную попытку М.Д. Уразаева совместить различные методы изучения выбранного материала (семный анализ, теория семантического поля и прототипический подход) при «интегративном изучении структуры внутренней формы и способов отражения концепта «алкогольное опьянение», представленных в метафорических и метонимических моделях как основных типах семантического переноса» (с.3 АКД).

Комплексный, сопоставительный и интегративный характер диссертации подтверждает **теоретическую значимость исследования (вопросы языковых универсалий!) и её инновационный характер**.

Для выполнения **поставленной цели**: выявить изоморфные и алломорфные признаки в языковых структурах, объединённых концептом «алкогольное опьянение» и представленных в эквивалентных семантических полях в русском, английском и немецком языках – диссертант детально ответил на все вопросы, что обосновано представлено в самом автореферате (с. 4 и др. АКД). Не вызывает сомнения и **практическая значимость** диссертации, материалы которой могут быть использованы в учебной работе в рамках элективных курсов (по теории поля, лингвистической теории номинации, теории языковых оппозиций и пр.), а также при составлении различных лексикографических справочников.

Диссертация состоит из введения, трёх глав, заключения, списка использованной литературы и приложения, которое содержит полные списки номинаций алкогольного опьянения (115 в русском языке, 100 в английском языке, 107 в немецком языке).

Говоря о положениях, вынесенных на защиту, отметим, что все они получают в исследовании свое подтверждение, в частности в рамках *лексической типологии*, сравнительно молодого направления лингвистической типологии, которое занимается сопоставлением лексико-семантических систем различных языков независимо от генетического родства с целью выявления межъязыковых сходств и различий (с.8 АКД). Основные положения диссертационного исследования опубликованы в виде статей в ведущих российских научных журналах (8 статей), из них 4 работы – в рецензируемых изданиях, включённых в реестр ВАК Министерства науки и высшего образования РФ.

Первая, весьма обширная, глава (судя по АКД), предоставляет диссертанту возможность проявить себя как вполне созревшему лингвисту-исследователю, который способен критически осмыслить проблему и провести обзор теоретического материала по вопросам типологического метода в лингвистике, языковым

универсалиям, а также объяснить причины расхождения в концептуализации мира различными языками (с. 9 АКД). Здесь же проводится краткий анализ теоретического материала по вопросам теории языкового поля и компонентного анализа лексических единиц.

Ярким и динамичным по предоставленному языковому материалу можно считать эталонное семантическое поле «алкогольное опьянение», которое имеет иерархический характер, опирается во всех языках на слово-идентификатор «пьяный» и представлено в периферийной зоне набором фразеологизмов. Данный вывод аргументирован статистическими данными (с. 11 АКД). Здесь же приводятся аналитические данные, касающиеся сем внутри поля: как интегральных, так и дифференциальных.

В качестве замечания по первой главе отметим, что ее семантический контент не вполне однозначен и не всегда логически выстроен, поэтому смысловые тэги *типология, языковые универсалии, концепт, компонентная семантика* смотрятся частично разобщенно и нуждаются в дополнительных связующих комментариях.

Во второй главе («Парадигматический анализ эвриетивной лексики») проводится подробный анализ компонентной семантики и значимости наименований концепта «алкогольное опьянение» на основе сравнения семантических структур в языках-репрезентантах. С целью более глубокого понимания роли, которую играют те или иные оппозиции в становлении и функционировании данного концепта, предлагается их определённая классификация по четко выверенным диссертантом возможным категориям (например, «свойство», «процесс», «состояние», «лицо», «явление»). В этом плане интересны замечания, касающиеся таксономической глубины семантического поля «алкогольное опьянение», измеряемой числом дифференциальных сем (от 3 до 5) (с.12 - 13 АКД).

Важным представляется используемый М.Д. Уразаевым термин *языковая значимость*. Тем самым поднимается статус языковой единицы, возникающий из ее функционирования в коммуникативном процессе и отношений с другими единицами в рамках языковой системы (модуль стилевой значимости, модуль территориальной значимости, модуль темпоральной значимости, модуль эмотивной значимости). В каждом из этих модулей, как показывает автор, выявляются яркие лексические особенности (с.15 АКД).

В третьей главе («Мотивированность и внутренняя форма эвриетивной лексики») лексический материал анализируется с точки зрения общих и специфических структур внутренней формы, а также моделей переноса значения. Диссертант глубоко и подробно рассматривает четыре группы номинаций, проявляя профессиональное знание языков и широкий филологический кругозор. Соотношение прямо и косвенно мотивированных номинаций в языках сравнения представлено на странице 18.

Из эталонного списка моделей внутренней формы (всего 91) в языках репрезентантах реализуется 35 моделей в русском языке, 41 модель, в английском языке, 21 модель в немецком языке. Таким образом, по степени близости к эталону языки сравнения можно расположить следующим образом: английский ↔ русский ↔ немецкий (с.19).

Завершая представление диссертационного сочинения, М.Д. Уразаев отмечает «достаточно высокую степень сходства между языками сравнения» (с.22), объясняя сей факт «сходным алгоритмам мышления, сходной психикой, сходной среде обитания и сходному устройству человеческого тела».

Мы не совсем согласны с таким замечанием, поскольку алгоритм небинарного «русского мышления» с его классическим «авось», а тем более географическая среда обитания и сырье естественного происхождения (мед, зерно), которое обязательно связано с определенной территорией, отличаются, к примеру, от «островного» мышления англосаксов и их привязанностью к «виноградному сырью». Тем более, что 3 главных семантических компонента в номенклатуре названий напитков – сырье, климатическая зона, технология, - определяют систему их наименований [Судаков, 2003: 73]. Об этом свидетельствуют примеры бытования традиционной культуры с ее экспрессией русского языка, частушечным алгоритмом «пьяных» застолий, игровое начало «стременных» и прочих поводов «выпить», законы о том, что «водку нельзя пить одному и молча», «водка не должна быть теплой» и что «недопитой водки в доме не остается».

И еще возникает такой вопрос: почему европейцы и американцы (судя по разнообразным источникам) считают водку самым крепким, тяжёлым и почти невозможным для употребления напитком (благодаря его почти убийственной силе), напитком, который представляет собой неразрешимую загадку, как и всё русское?

В целом диссертация Марата Дамировича Уразаева «Структурно-семантический анализ эвриетивной лексики (на материале русского, английского и немецкого языков)» (как это следует из автореферата) представляет собой законченную научно-квалификационную работу, выполненную с использованием современных методов исследования на высоком научно-методологическом уровне. В ней осуществлено решение актуальной задачи в парадигме таких направлений лингвистической науки, как лингвистическая и

лексическая типология, теория универсалий, теория лингвистической относительности, теория семантического поля, мотивированность и внутренняя форма и др.

Работа отвечает требованиям ВАК, предъявляемым к кандидатским диссертациям, утвержденным Постановлением Правительства Российской Федерации о порядке присуждения ученых степеней от 24 сентября 2013 г. № 842, а ее автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика. Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы, связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не возражаю.

Доктор филологических наук (специальности 10.02.19 – Теория языка; 10.02.01 – русский язык), профессор, главный научный сотрудник Международного центра продвижения русского языка и литературы им. М. Карима при кафедре русского языка, теоретической и прикладной лингвистики ФГБОУ ВО «Башкирский государственный педагогический университет им. М. Акмуллы»
12.12.2023

Евгения Андреевна Яковлева

Россия, 450000, г. Уфа, ул. Октябрьской Революции, 3а;
тел. +7 (347) 246-46-75
e-mail: office@bspu.ru
сайт: <https://bspu.ru>
e-mail: e_yakov@mail.ru



Подпись *ЕА Яковлева*
Заверяю: Начальник отдела документационного обеспечения
ФГБОУ ВО «БГПУ им. М. Акмуллы» *И. В. Яковлев*